

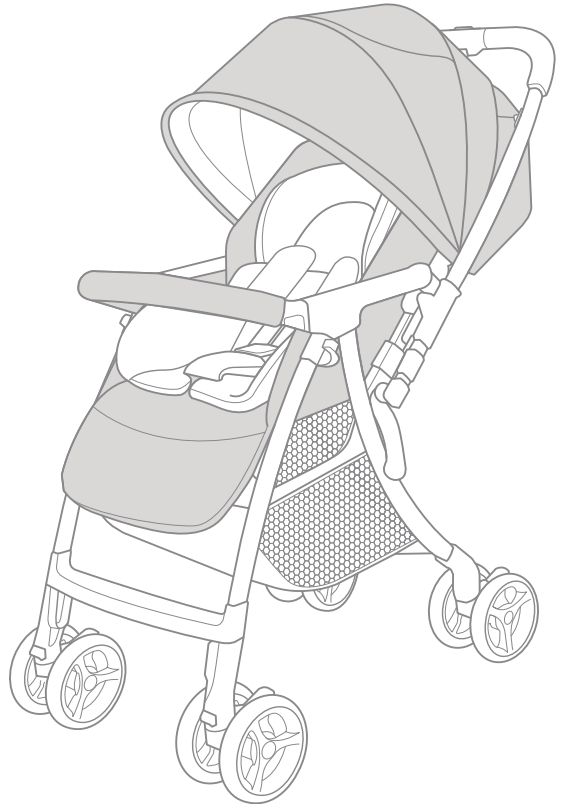
Joie™ signature

sma baggi™ 4WD Drift

GB Instruction Manual

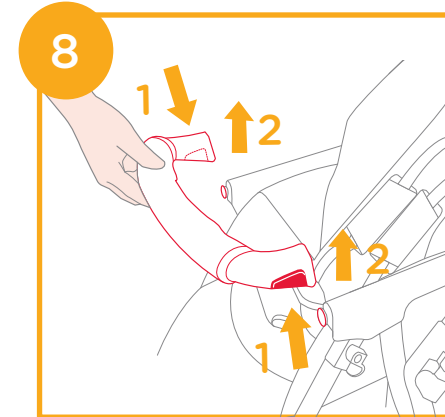
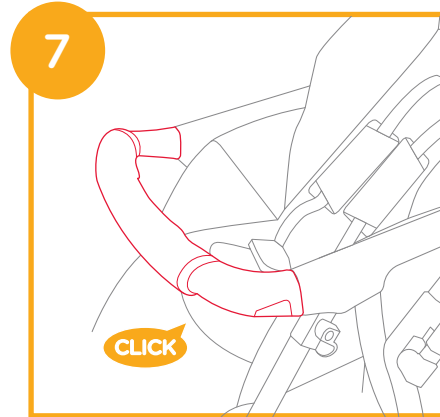
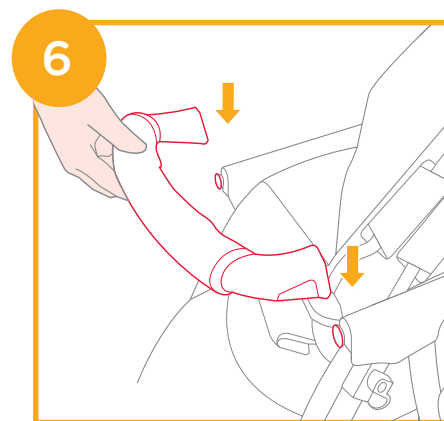
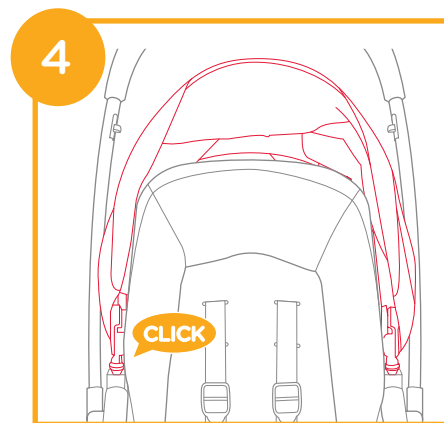
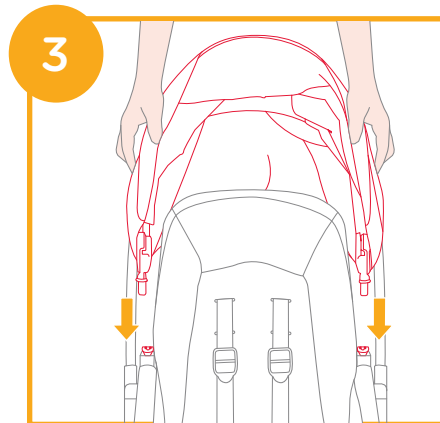
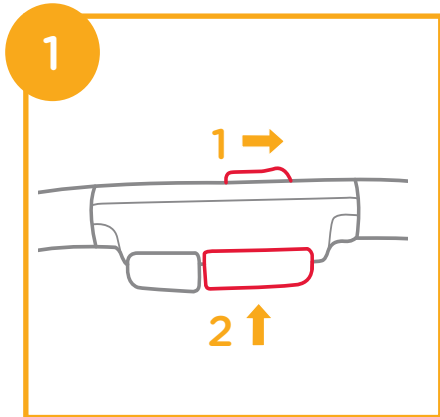
RU Руководство по
эксплуатации

AR دليل التعليمات

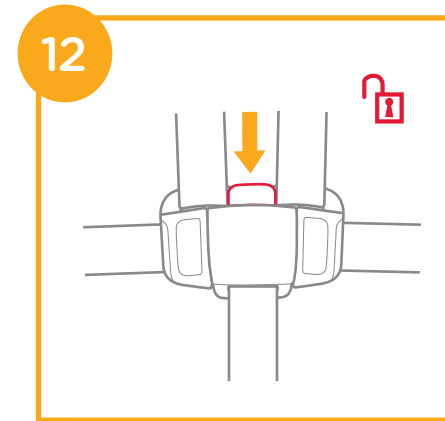
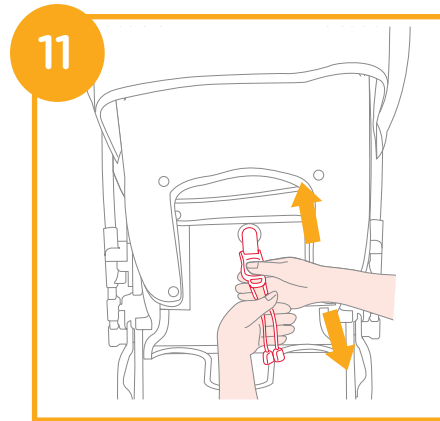
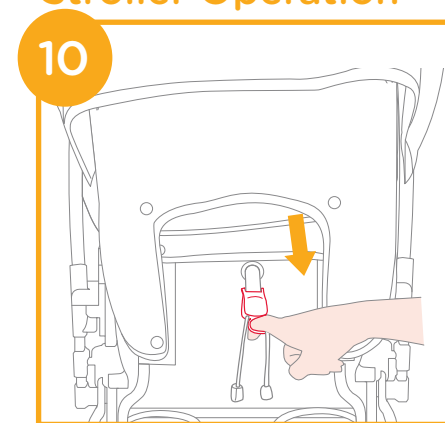


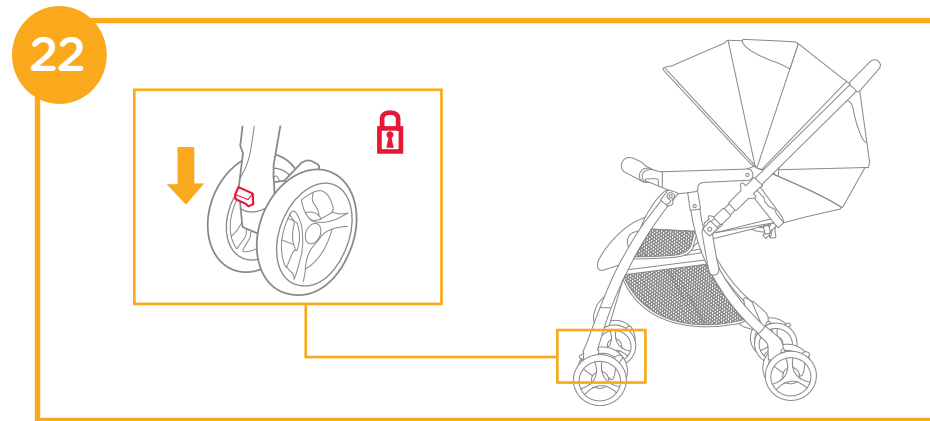
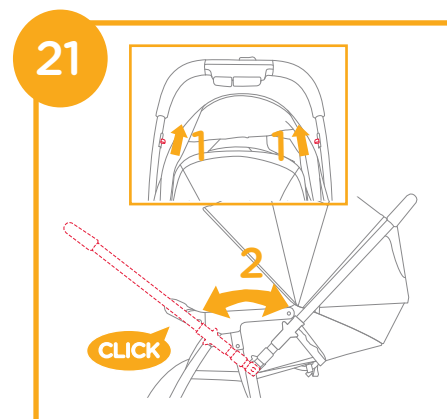
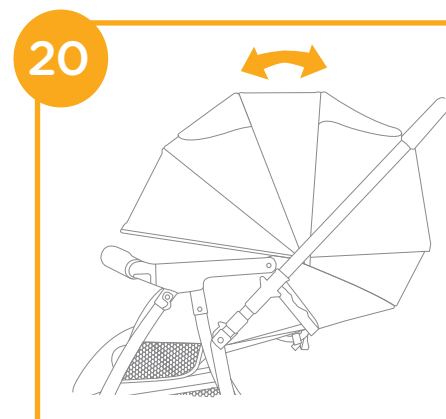
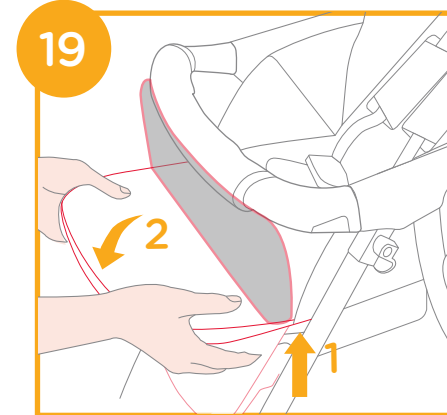
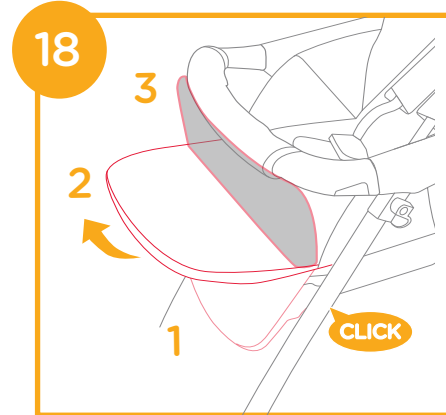
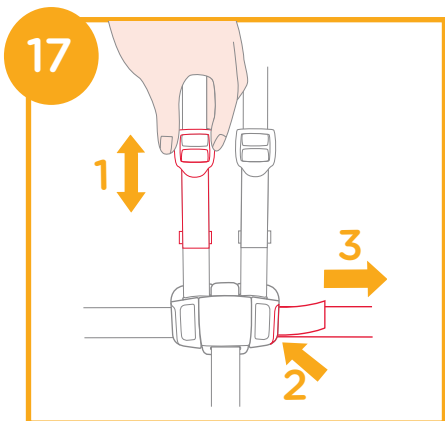
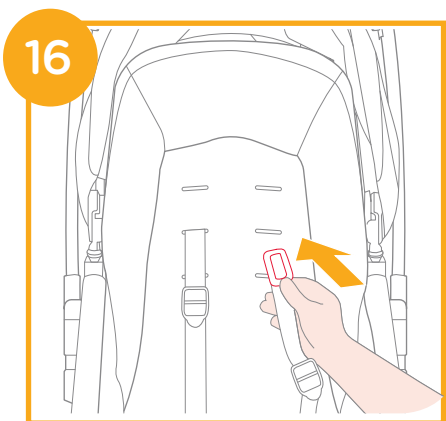
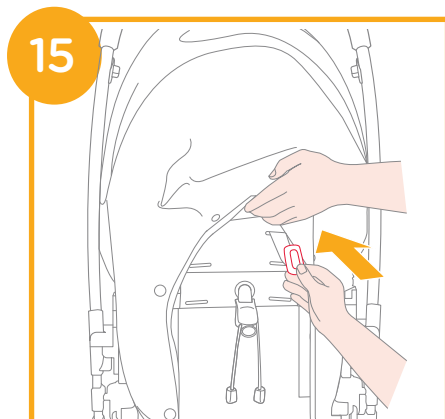
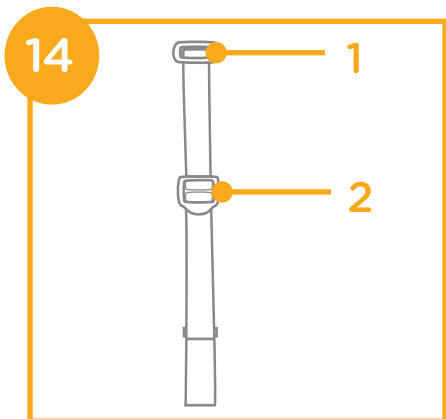
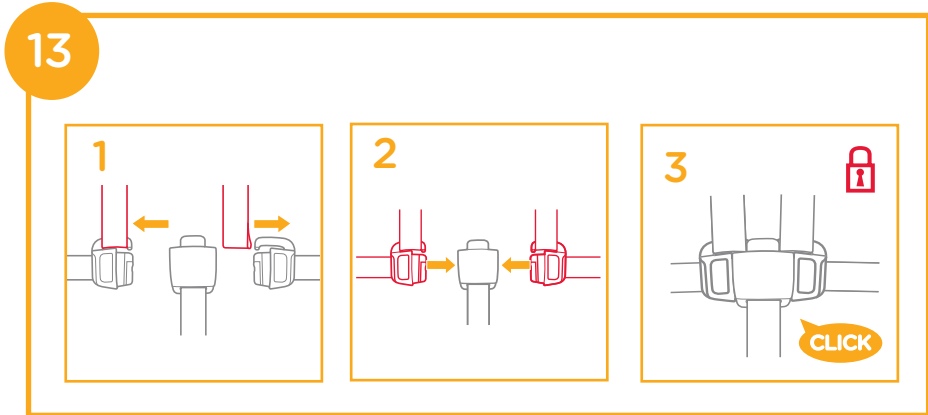
IMPORTANT - Read carefully and Keep for future reference.
1-36 MONTHS/UP TO 15KG

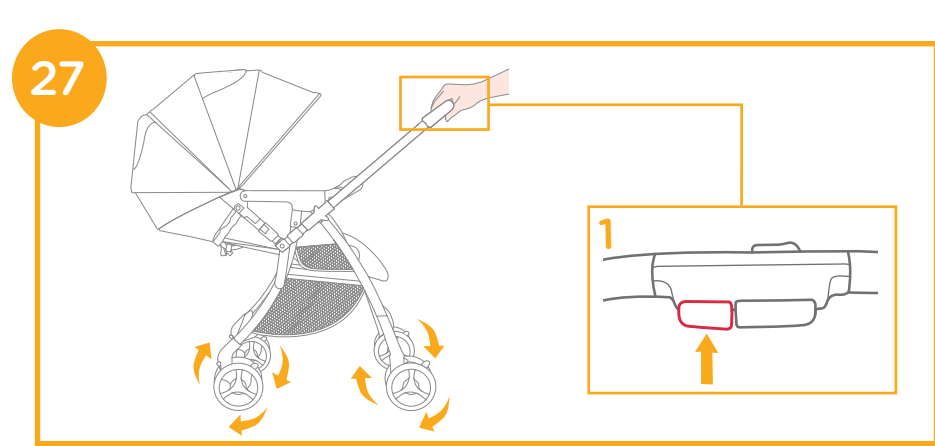
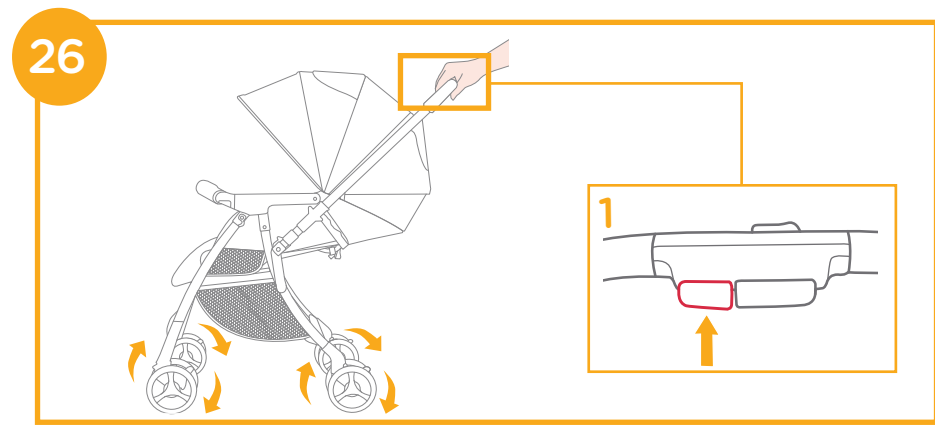
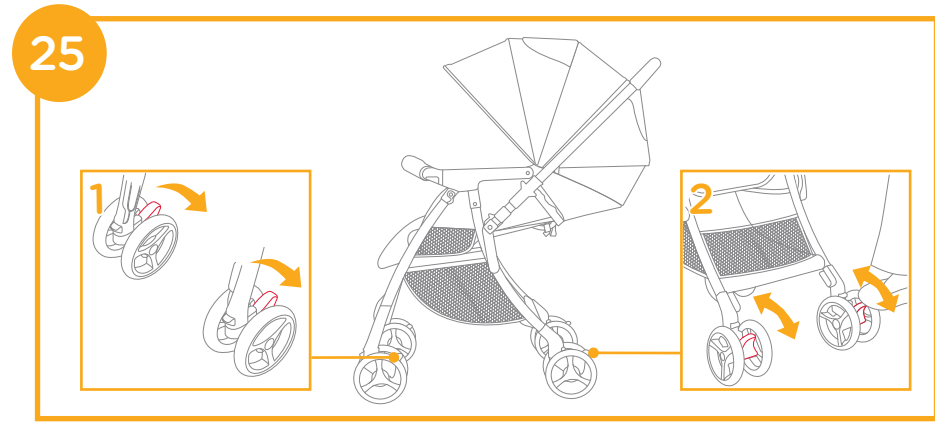
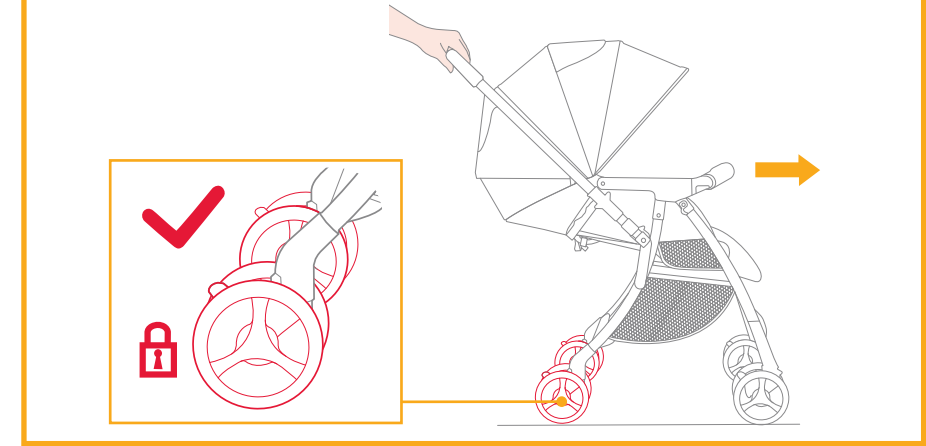
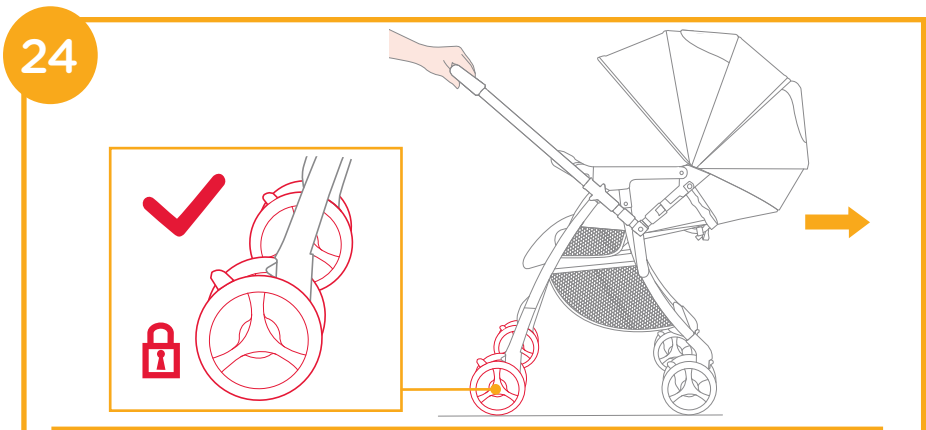
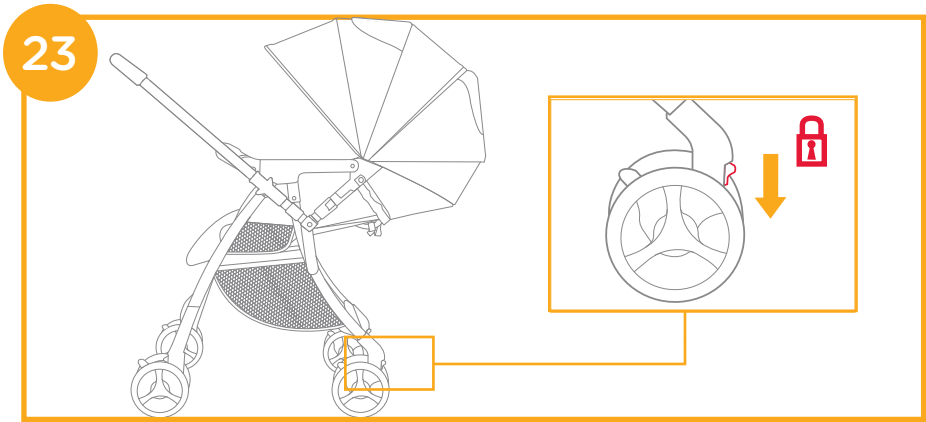
Stroller Assembly

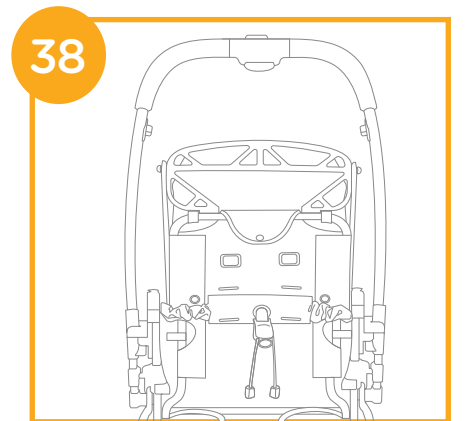
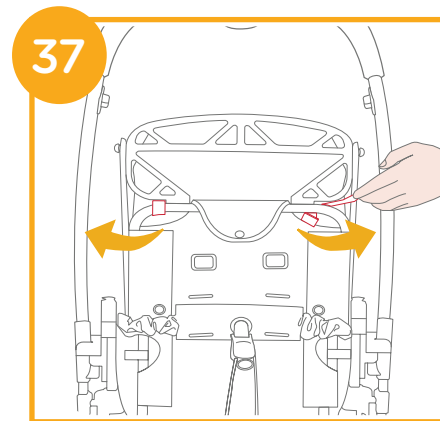
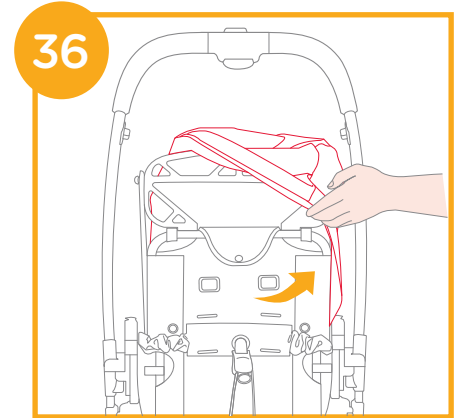
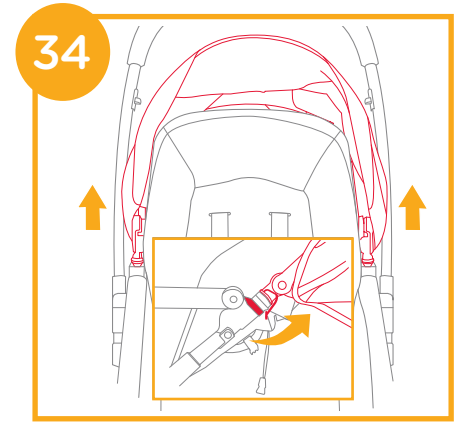
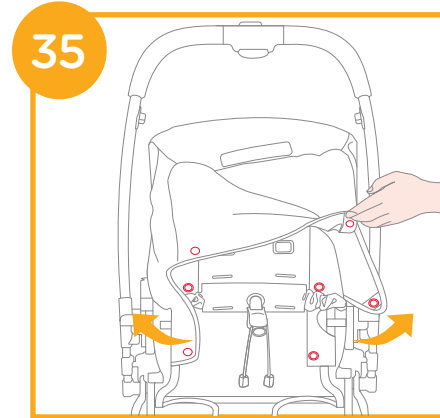
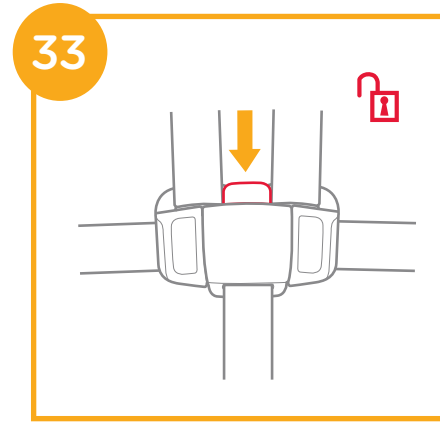
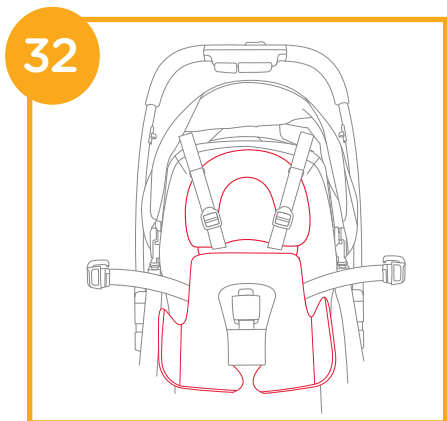
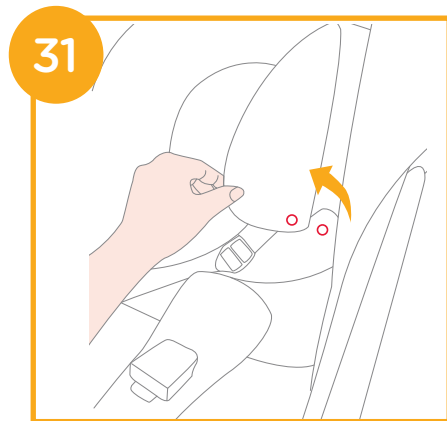
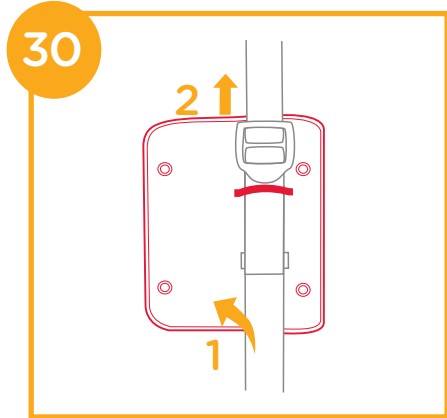
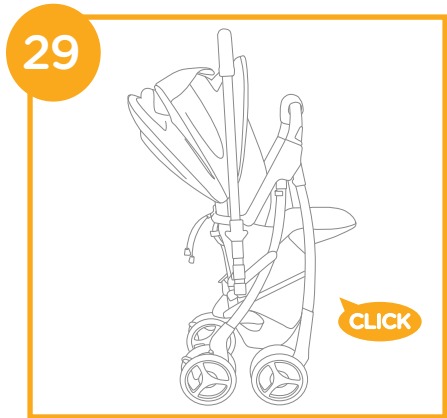
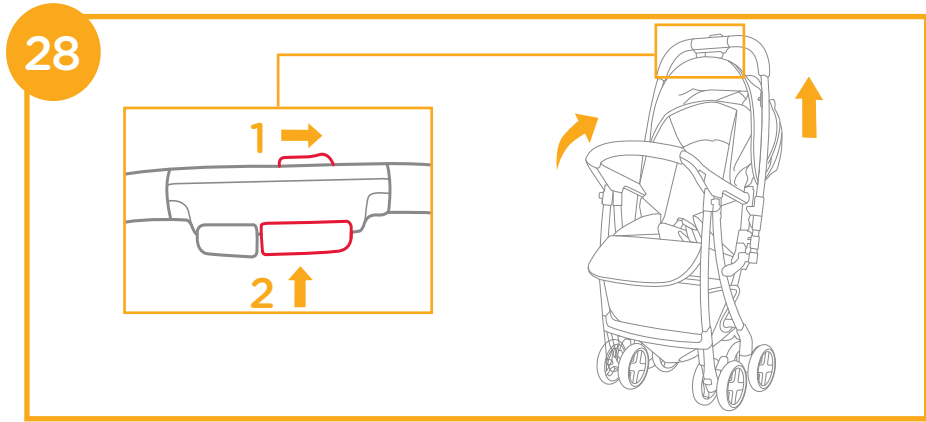


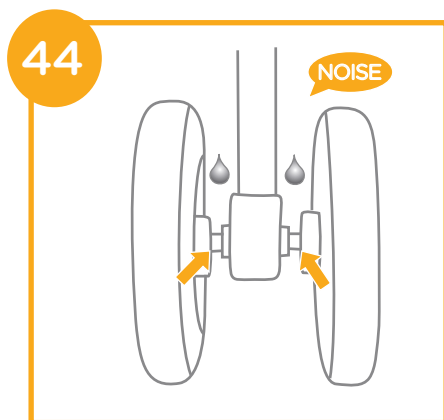
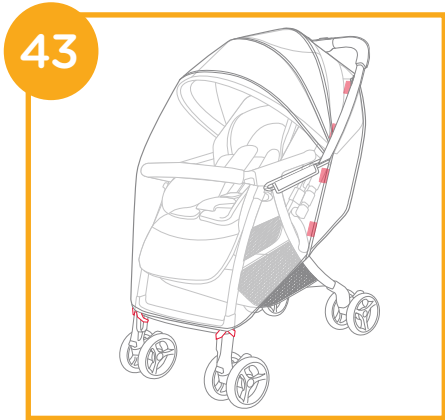
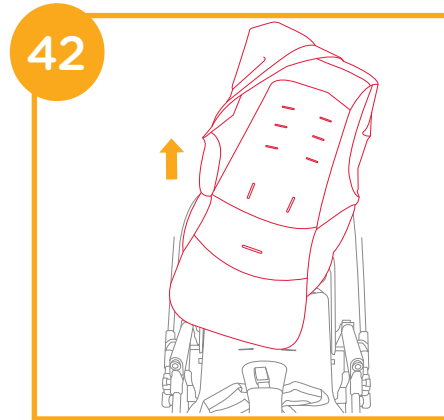
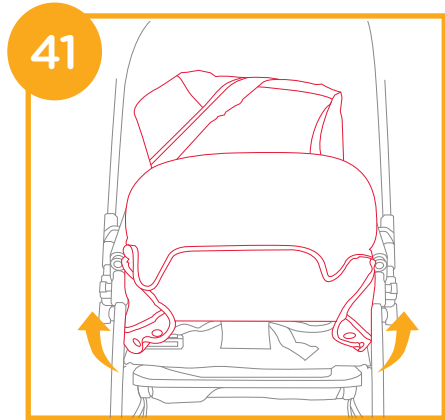
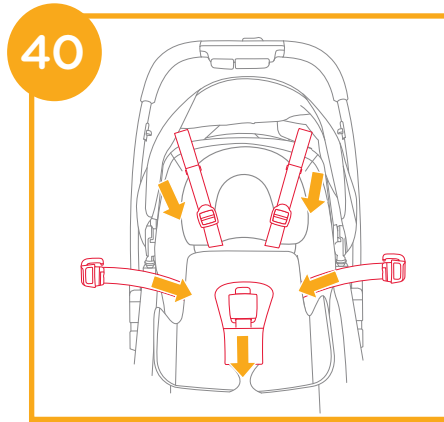
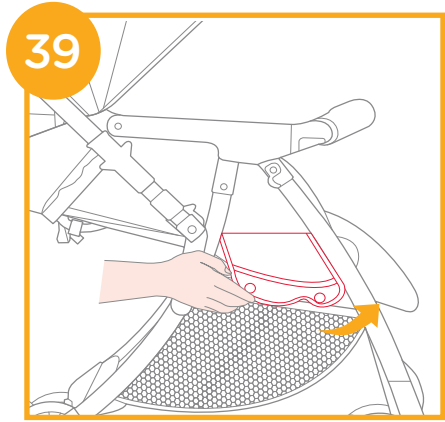
Stroller Operation











Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. This stroller is suitable for a new born from 1 months to 36 months old weights below 15kg. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

Contents

Figures	1-9
Emergency	11
Product Information	12
Parts List	12
Accessories	12
WARNING	13
Stroller Assembly	15
Open Stroller	15
Assemble Canopy	15
Assemble & Detach Armbar	15
Stroller Operation	15
Adjust Backrest Angle	15
Use Buckle	15
Use Shoulder & Waist Harnesses	16
Adjust Calf Support	16
Use Canopy	16
Switch Handle Direction	16
Use Front Swivel Lock	16
Use Brake	16
Use Drift	16
Fold Stroller	17
Use Accessory	17
Care and Maintenance	17
About disposal	18
About After sales service	18
Precautions for Reparation	18

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

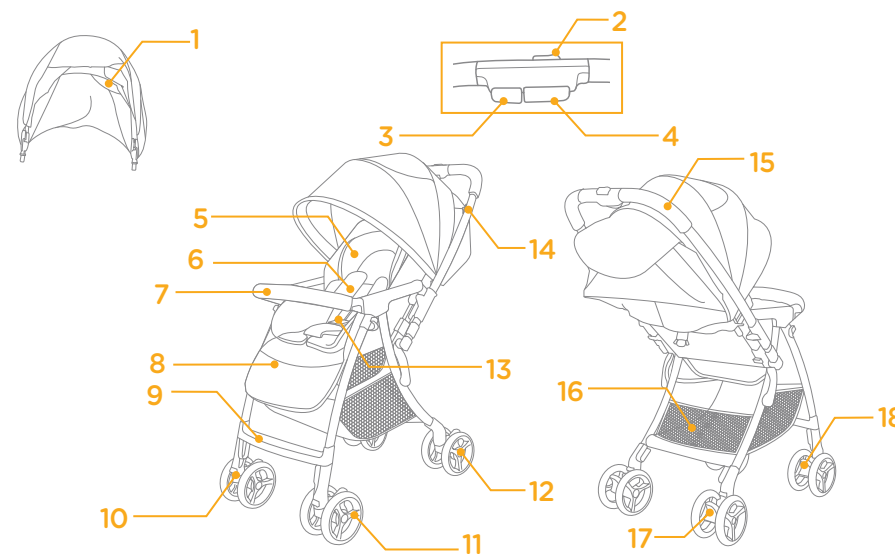
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer. Some features may vary depending on model.

Product	Sma Baggi™4WD Drift
Type	A
Suitable for	1-36 MONTHS/UP TO 15KG
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Allison GmbH

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

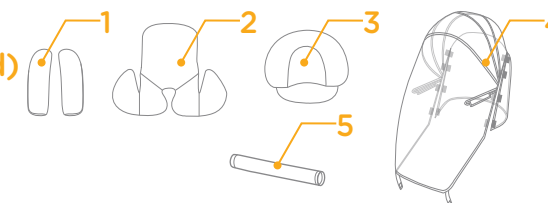
1 Canopy	5 Head Support	9 Footrest	14 Reversible Slider
2 Secondary Lock	6 Shoulder Harness Cover	10 Front Swivel Lock	15 Handle
3 Drift Button	7 Armbar	11 Front Wheel	16 Storage Basket
4 One-Hand-Fold Handle	8 Seat Pad	12 Rear Wheel	17 Rear Brake Lever
		13 5 Point Buckle	18 Front Brake Lever



Accessories

(May not be included)

- 1 Shoulder Harness Cover
- 2 Infant Insert
- 3 Head Support
- 4 Rain Cover
- 5 Armbar Cover



Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

WARNING

- ! Adult assembly required.
- ! This stroller is suitable for a new born from 1 month to 36 months old weights below 15kg. It will cause damage to the stroller with an unfitted child.
- ! Do not recommended uses continuously for more than 2 hours in recline position.
- ! When the baby was born seven months later use this stroller, the continuous use of the best in one hour or less.
- ! Always use the crotch combination with the waist belt. It is suggested that the shoulder harnesses be used as well. Please lock the buckle on the harness before using.
- ! Although the seat belt fastened, sometimes the baby will still stand up, please be careful.
- ! Please adjust shoulder strap according infants physique, there is the risk of neck entangled if shoulder strap left too long (drooping state).
- ! To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 4.5kg in the storage basket.
- ! Never leave child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- ! Use the stroller with only one child at a time, and prohibit the child seating on the area out the seat. Never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- ! Overload, fold incorrectly or use it along with component parts from other manufacturers may cause the stroller to be damaged, broken or unsafe. Do read the instruction manual carefully.
- ! Please read all the instructions in this manual before using the product, Please save instruction manual for future use. Failure to follow these warnings and instructions may result in serious injury or death.
- ! Safety belts and restraint system must be used correctly.
- ! Make sure your child's body is clear from the moving parts when adjusting the stroller.
- ! Child may slip into leg openings and be strangled.
- ! Never use stroller on stairs or escalators.
- ! Keep away from fire source, high temperature objects, liquids, and electronics.
- ! Never allow your child stand on the stroller or sit in the stroller with head toward front of stroller.

- ! Never place the stroller on roads, slopes or dangerous area. Never place the stroller with baby in it on roads. Do not leave the stroller aside even when it is empty.
- ! Do make sure all mechanisms are fixed before using the stroller.
- ! Avoid strangulation, do not place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! To prevent tipping, do not put anything on the handle, back of the backrest or side of the stroller, which can cause unit to tip rearward easily.
- ! Do not lift stroller whilst child is in it as tumble would happen if stroller is unbalance or unable to see the road clearly.
- ! Do not use storage basket as a child carrier.
- ! To prevent tipping, never let child climb the stroller.
- ! To avoid finger entrapment ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- ! Be sure the stroller is fully opened or folded before allowing child near the stroller.
- ! To ensure your child's safety, please make sure all parts are assembled and fastened properly before using the stroller.
- ! Avoid strangulation, do make sure your child is clear from the canopy.
- ! Always engage the brakes when parking the stroller.
- ! If the stroller parts, structural elements appear loose and crunching sound, or lack of parts, not smooth for wheels running and other abnormal condition, please do not use, be sure to promptly contact the distributor for repair and negotiation.
- ! This product is not suitable for running or skating. It is intended to be used only at walking speed.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be destroyed or kept away from babies and children.
- ! Do not let your child play with this product.
- ! The parking device should be engaged when placing and removing your child.
- ! Do not over rely on the stoppers after the child is sat, Subject to the road condition, the stroller may be not stopped even the stoppers are engaged.
- ! Pay attention to not getting caught in the door when getting on and off the streetcar.

Stroller Assembly (Please refer to figures on page 1-9)

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Open Stroller

Push secondary lock **1** -1 and squeeze one-hand-fold handle. **1** -2 Meanwhile, pull the stroller backward to open. Latches should click into place. **2**

! Check that the stroller is completely open before continuing.

Assemble Canopy

See images **3** - **5**

Assemble & Detach Armbar

The armbar can be pulled up on both left and right sides. **6** - **8**

Press armbar release button **8** -1, and then pull up the armbar. **8** -1

! Armbar can be removable or pivot open for stroller entry.

The completely assembled stroller is shown as **9**

Stroller Operation

Adjust Backrest Angle

Recline Backrest

Pull tab to recline backrest. **10**

! Hold the backrest with the other hand if a child is already seated in the stroller.

Raise Backrest

Hold both left and right strings and push up the angle adjuster to raise backrest. **11**

! Before adjusting the backrest to the upright position, to ensure the detachable seat liner will not be caught into the stroller frame please fold in both sides of the seat liner.

! Make sure the backrest angle is set properly for use.

Use Buckle

Release Buckle

Press the center button to release the buckle. **12**

Lock Buckle

Match the waist belt buckle with the shoulder belt **13** -1, then align them with the center buckle, the buckle can lock automatically. **13** -2A click sound means the buckle is locked completely. **13** -3

! To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with harness.

! Make sure your child is snugly secured, the space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

! Do not cross the shoulder belts. This will cause pressure on child's neck.

Use Shoulder & Waist Harnesses

! In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.

14 -1 Shoulder harness anchor

14 -2 Slide adjuster

For larger child, use Shoulder harness anchor and the highest shoulder slots.

For smaller child, use Shoulder harness anchor and the lowest shoulder slots.

To adjust the position of the shoulder harness anchor, turn the anchor to be level with the side facing forward. Thread it through the shoulder harness slot from back to front. **15** Rethread it through the slot that is closest to child's shoulder height. **16**

Use slide adjuster to change the harness length. **17** -1, Press the button **17** -2, while pulling the waist harness to proper length. **17** -3

Adjust Calf Support

There are three angles for adjustment.

To raise calf support, push the calf support from position 1 to position 3. **18**

To lower calf support, press the adjustment buttons on both sides of the calf support **19** -1, and rotate the calf support downwards. **19** -1

Use Canopy

To open the canopy, pull canopy toward front. **20**

To fold the canopy, pull canopy toward back. **20**

Switch Handle Direction

! Make sure child's hands and legs are clear from the armrest when switching the handle. **21**

! Front swiveling wheels or rear swiveling wheels can be locked automatically when you use the handle in rear facing position or front facing position..

Use Front Swivel Lock

Press the front swivel locks to maintain the moving direction. **22** **23**

! It is recommended to use swivel lock on uneven surfaces.

! After switching the handle position, push the stroller forward to ensure that the wheels nearest to you are locked and do not swivel. **24**

Use Brake

To lock wheels, step on the brake lever. Front wheel is shown as **25** -1, rear wheel is shown as **25** -2

Lift the brake lever to release wheel.

! The brake must be engaged when placing and removing children.

! Always apply brake when stroller is in stopped position.

! To ensure brake is fully on, gently rock the stroller backwards and forwards before releasing the handle.

! WARNING To prevent potential hazard, always make sure the parking device for all swiveling wheels are engaged when you reverse the handle.

Use Drift

Press the drift button **26** -1 **27** -1, All wheels of the stroller can be rotated. **26** **27**

! Please release front wheel orientation lock and rear wheel brake pedal before use drift.

! When use drift, all wheels are in free rotation status, please be sure to push the stroller forward for a distance to make rear wheels return to locked state after use drift, then stroller can be used normally.

Fold Stroller

Please fold the canopy before folding the stroller. 20

Push secondary lock 28 -1 and squeeze one-hand-fold handle. 28 -2 Push the stroller forward to fold. A click sound means the stroller is folded completely. 29

Use Accessory

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Use Shoulder Harness Cover

The shoulder harness cover can be removed from the webbing. Simply reverse these steps to re-assemble shoulder harness cover. 30

Use Armbar Cover

The armbar cover can be removed from the armbar. Simply reverse these steps to re-assemble armbar cover.

Use Head Support & Infant Insert

The head support can be removed by opening the buttons on both sides, 31

the infant insert can be removed by unfastening the buckle. 32

Detach & Assemble Soft Goods

See images 33 - 42

To re-assemble seat soft goods, follow the steps above in reverse. 42 - 33

Use Rain Cover

To assemble the rain cover, place it over the stroller, and then attach the hook and loop fasteners on the rain cover. 43

! When using the rain cover, please always check its ventilation.

! When not in use, please check that the rain cover has been cleaned and dried before folding.

! Do not fold the stroller after assembling the rain cover.

! Do not place your child into the stroller assembled with rain cover during hot weather.

Care and Maintenance

1. Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach.
2. To clean stroller frame, use only household soap and warm water. No bleach or detergent.
3. From time to time check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
4. Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.
5. If stroller becomes wet, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
6. If wheels squeak, use a light oil (e.g., WD-40, antirust oil, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly. 44
7. When using your stroller at the beach, completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

About disposal

1. Follow the instruction of relevant municipal authority to dispose.
2. Do not dispose it in a place other than that instructed, in order to protect the environment.

About After sales service

When the product malfunctions in use, a problem is found during check-up, replacement of parts or repair is required, fixed part is loosened or squeaking, missing parts or wheel rotation is abnormal, or user finds any other abnormal condition, stop using the product and check the product name, item number and lot number, and contact our customer support center.

Precautions for Reparation

1. SG identification Reparation system was identified as SG product defects caused to physical injury (personal injury) compensation system. This system does not compensate the loss or damage of product itself with SG identification or other loss by the same cause,
2. When an accident occurred caused by product defect:
Please immediately contact the Product Safety Association.
After contacting, submit the notice of the accident issued by Product Safety Association (normally within 60 days after the accident)
Product Safety Association : xxxxxx (Address)
3. Information required for Accident Compensation
 - A. An accident caused by the product with SG identification
 - a) the product name, SG identification number
 - b) product purchase place and date
 - B. The accident situation
 - a) the date of the accident occurred
 - b) where
 - c) how the accident occurred
 - C. The injured personal information
 - a) name, age, sex, occupation, residential address
 - b) the status and extent of the injury

RU Добро пожаловать в Joie™

Это комбинированная коляска с трансформируемым кузовом высококачественная и облегченная. Подходит для детей с рождения до 15 кг (от 2,5 кг до 15 кг). Внимательно прочитайте данную инструкцию и соблюдайте каждый шаг установки, так как только при их соблюдении вы сможете защитить ребенка от серьезных травм или летального исхода в случае аварии, а также обеспечить комфорт для вашего ребенка при использовании данного товара. Сохраните инструкцию, если в дальнейшем у вас возникнут какие-либо вопросы. Срок эксплуатации изделия 3 года. Гарантийный срок и срок хранения изделия 1 год. По вопросам гарантийного обслуживания в РФ и РБ Беларусь help@infanta.co.ru

Содержание

Несчастный случай	19
Информация о продукте	20
Список деталей	20
Аксессуары	20
Предупреждение	21
Сборка коляски	23
Открытая коляска	23
Сборка капюшона	23
Использование бампера	23
Функционирование коляски	23
Регулирование угла спинки	23
Использование застежки	23
Использование плечевого и поясного ремней	24
Регулирование подножки	24
Использование капюшона	24
Переключение направления ручки	24
Использование передней блокировки колес	24
Использование тормоза	24
Использование дрифта колес	24
Складывание коляски	25
Использование аксессуаров	25
Сервисное обслуживание	25

Несчастный случай

В случае несчастного случая или аварии очень важно, чтобы вашему ребенку немедленно была оказана первая помощь и медицинское обслуживание.

Информация о продукте

Полностью прочитайте инструкцию перед применением. Если у вас появились дополнительные вопросы, обратитесь к региональному дистрибьютору. Комплектация может отличаться в зависимости от региона.

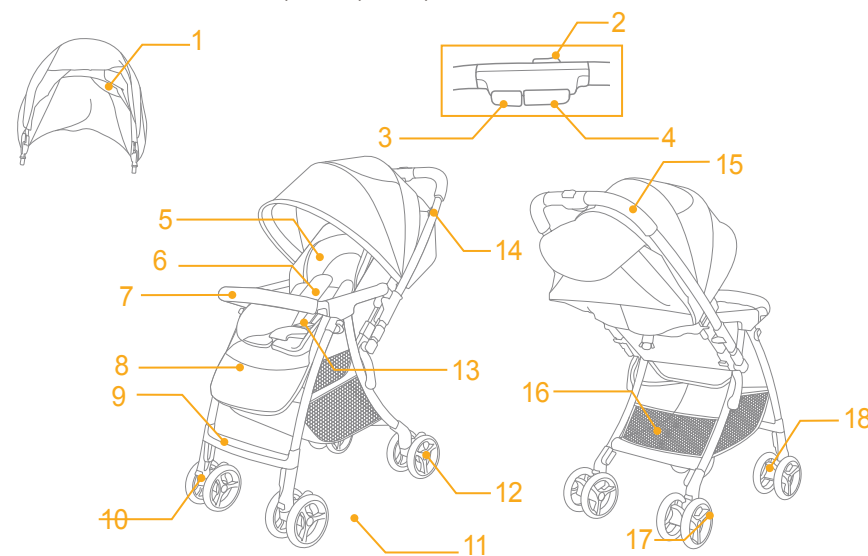
Продукт	SmaBaggi™4WD Drift
Тип	A
Используется	От 2,5 кг до 15 кг.
Материалы	Пластик, металл, ткань
Патент No.	в ожидании патента
Сделано в	Китай
Название бренда	Joie
Сайт	www.joiebaby.com
Производитель	China Wonderland Nurserygoods Co.,LTD

Список деталей

Убедитесь, что все детали на месте. Если чего-то не хватает, обратитесь к продавцу.

Инструменты для сборки не требуются.

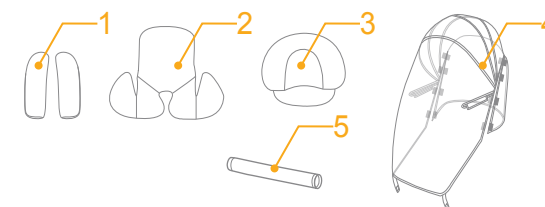
- | | | | |
|----------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|
| 1 Капюшон | 6 Накладки на ремни | 11 Переднее колесо | 15 Ручка |
| 2 Вторичный фиксатор | 7 Бампер | 12 Заднее колесо | 16 Корзина |
| 3 Кнопка дрифта | 8 Сидение | 13 5ти точечные ремни | 17 Задний тормоз |
| 4 Рычаг складывания | 9 Подножка | 14 Регулятор скольжения | 18 Передний тормоз |
| 5 Подголовник | 10 Передний фиксатор | | |



Аксессуары

(могут не входить в комплект)

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Накладки на плечевые ремни | 2 Вкладыш для новорожденного |
| 3 Подголовник | 4 Дождевик |
| 5 Чехол бампера | |



Аксессуары могут продаваться отдельно и быть доступными не во всех регионах.

Предупреждение

- ! Сборка осуществляется только совершеннолетними.
- ! Коляска предназначена для детей, чей вес не превышает 15 кг. В противном случае, коляска может сломаться.
- ! Всегда используйте привязную систему с поясным ремнем. Это предполагается, что плечевой ремень будет также использован.
- ! Чтобы предотвратить опасное и неустойчивое положение коляски, не кладите в корзину для хранения более 4,5 кг.
- ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра, находясь в коляске, он всегда должен быть в поле вашего зрения.
- ! В коляске не должно находиться больше одного ребенка одновременно. Никогда не вешайте кошельки, сумки с покупками, пакеты и другие вещи на ручку или капюшон.
- ! Перегрузка, неправильное обращение или использование частей от другого производителя могут повлечь поломку, повреждение или увеличить риск для жизни. Внимательно прочитайте данную инструкцию.
- ! Перед использованием коляски, пожалуйста, внимательно прочитайте все пункты настоящей инструкции. Сохраните инструкцию, если в дальнейшем у вас возникнут какие либо вопросы. Несоблюдение указанных предупреждений и инструкций может привести к серьезным травмам и летальному исходу.
- ! Всегда используйте систему фиксации. Правильно используйте ремни безопасности и систему фиксации.
- ! Убедитесь, что на ребенке нет движущихся деталей при регулировании коляски.
- ! Ребенок может сползти в отверстие для ног, что приведет к удушью. (поэтому он всегда должен быть пристегнут ремнями безопасности)
- ! Никогда не используйте коляску при подъеме на эскалаторе или по ступенькам.
- ! Храните вдали от источников огня, объектов с высокими температурами, жидкостей и электроприборов.
- ! Никогда не позволяйте ребенку стоять в коляске или сидеть спиной к бамперу
- ! Никогда не оставляете коляску на дорогах, склонах или в опасных местах.
- ! Перед использованием убедитесь, что механизмы крепления закреплены.
- ! Во избежание удушья, не кладите предметы с веревками возле шеи ребенка, уберите веревки такой вещи или прикрепите их на игрушки.
- ! Чтобы избежать опрокидывания, не вешайте ничего на ручку, на заднюю часть спинки или сбоку коляски.
- ! Не поднимайте коляску, если в ней находится ребенок.
- ! Не используйте корзину для хранения для перевозки ребенка.
- ! Чтобы избежать опрокидывания, не позволяйте ребенку раскачивать коляску.
- ! Чтобы избежать повреждений, убедитесь, что во время регулирования режимов коляски ребенок не находится в непосредственной близости от механизмов.
- ! Убедитесь, что коляска полностью открыта или развернута, прежде чем допускать ребенка.
- ! Чтобы убедиться, что ребенок в безопасности, пожалуйста, перед использованием коляски проверьте, чтобы все части были установлены и закреплены должным образом.
- ! Во избежание удушья, убедитесь, что ребенок не запутался в капюшоне коляски.
- ! Всегда ставьте коляску на тормоз при парковке.
- ! Прекратите использовать коляску, если она повреждена.
- ! Нельзя использовать дополнения, не утвержденные производителем. Возможно использование только тех запасных частей, которые поставляются или рекомендованы производителем.
- ! Данный товар не предназначен для бега или скольжения. Его можно использовать только при прогулках.

Сборка коляски (см рис на стр 1-9)

Пожалуйста прочтите инструкцию перед сборкой коляски.

Открытие коляски

Нажмите на вторичный фиксатор **1** -1 и нажмите на рычаг. **1** -2 Одновременно потяните коляску назад до полного открытия При попадании должны щелкнуть защелки. **2**

! Проверьте, чтобы коляска была полностью открыта, прежде чем продолжать.

Сборка капюшона

См. рис. **3** - **5**

Сборка бампера

The Бампер откидывается направо и налево. **6** - **8**

Нажмите кнопку открытия бампера **8** -1, затем потяните бампер. **8** -1

! Ambar Бампер может быть откинут или снят полностью для посадки ребёнка. Полностью собранная коляска показана на рисунке. **9**

Функционирование коляски

Регулирование угла спинки

Наклоняемая спинка

Потяните петлю чтобы отклонить спинку. **10**

! Другой рукой дерите спинку, если ребенок уже сидит в коляске.

Поднять спинку

Держите правый и левый ремни и нажимайте регулятор наклона, чтобы поднять спинку.спинк **11**

! Убедитесь, что угол спинки должным образом установлен..

Использование застёжки

Открытие застёжки

Нажмите на центральную кнопку, чтобы открыть застёжку. **12**

Закрытие застёжки

Совместите застёжку поясного ремня с плечевой **13** -1, а затем нажмите на центральную застёжку **13** -2. Щелчок означает полную фиксацию. **13** -3

! Чтобы избежать серьезных травм от падения или сползания, всегда надежно закрепляйте ребенка ремнями.

! Убедитесь, чтобы ваш ребенок был плотно закреплен, и пространство между ребенком и плечевым ремнем составляло толщину одной руки.

! Не перекрещивайте плечевые ремни. Это создаст давление на шею ребенка.

Использования плечевого и поясного ремне

! Чтобы защитить ребенка от падения, после того, как ребенок усажен, проверьте, чтобы плечевой и поясной ремни были на нужной длине и высоте.

14 -1 Якорь плечевого ремня

14 -2 Ползунок регулятора

Для большего ребенка используйте регулятор высоты ремней в самой высокой позиции Для более взрослых детей используйте якорь плечевого ремня А и верхние разъемы для плеч.

Чтобы отрегулировать положение якоря плечевого ремня, поверните якорь так, чтобы он был на одном уровне с передней боковой поверхностью. Проденьте его через разъемы плечевого ремня со спинки вперед.вперед. **15** Вторично проденьте его через ближайший к высоте плеча ребенка разъем. **16**

Используйте ползунок регулятора, чтобы изменить длину ремня.рем. **17** -1, Нажмите кнопку **17** -2, потянув поясной ремень до нужной длины . **17** -3

Регулирование подножки

Используйте подножку в плоском положении. Три позиции регулирования

Чтобы поднять подножку, нажмите на него из положения 1 в положение 3. **18**

Чтобы опустить подножку, нажмите на кнопки регулирования с обеих сторон подножки **19** -1, и поверните ее вниз. **19** -1

Использование капюшона

Чтобы открыть капюшон, потяните его вперед. **20**

Чтобы закрыть капюшон, сложите его назад. **20**

Реверсивное использование ручки

! Убедитесь, что руки и ноги малыша не находятся на бампере при перекидывании ручки **21**

! Передние или задние вращающиеся колеса автоматически блокируются при перекидывании ручки.

Использование переднего фиксатора

Потяните передний фиксатор крепления, чтобы сохранить направление движения. **22** **23**

! Рекомендуется использовать фиксатор крепления на неровных поверхностях.

! После переключения положения ручки толкните коляску вперед, чтобы ближайшие к вам колеса заблокировались и не поворачивались. **24**

Использование тормозов

Чтобы закрепить колеса, нажмите на педаль тормоза. Переднее колесо показано на **25** -1, заднее на **25** -2

Поднимите педаль тормоза, чтобы коляска поехала..

! Всегда используйте тормоз, когда коляска остановлена.

Использование дрифта

нажмите кнопку дрифта **26** -1 **27** -1, Все колеса могут вращаться. **26** **27**

! Пожалуйста, снимите блокировку передних колес и тормоз с задних колес перед использованием дрифта

! Когда вы используете функцию дрифта, все колеса вращаются свободно. Продвиньте коляску немного вперед, чтобы задние колеса зафиксировались после использования функции дрифта тогда коляска можно использовать в обычном режиме

Складывание коляски

Пожалуйста, сложите капюшон перед тем, как сложить коляску. 20

Нажмите вторичный фиксатор рис 28 -1 и потяните за рычаг. 28 -2 Толкните коляску вперед, чтобы она сложилась. Щелчок означает, что коляска полностью сложена. 29

Использование аксессуаров

Аксессуары могут продаваться отдельно и отличаться в зависимости от региона.

Защита для плечевых ремней

Защитные накладки снимаются с ремней. Для того, чтобы надеть их обратно, просто вставьте ремни в накладки. 30

Защита бампера

Чехол снимается и надевается.

Использование подголовника и вкладыша для новорожденного

Подголовник снимается отстегнув кнопки с обеих сторон. 31

Вкладыш для новорожденного можно убрать расстегнув застежку. 32

Снятие и сборка мягких деталей

См. рисунки 33 - 42

Для сборки деталей следуйте инструкции по сборке в обратном порядке. 42 - 33

Использование дождевика

Для сборки дождевика, наденьте его на коляску и соедините крючок и петлю на дождевике. 43

! При использовании дождевика всегда проверяйте вентиляцию

! Когда не пользуетесь дождевиком, проверьте, что он чистый и сухой перед тем, как убрать на хранение

! Не складывайте коляску с надетым дождевиком

! Не сажайте ребенка в коляску с надетым дождевиком в жаркую погоду.

Уход за изделием

1. Съемные чехлы можно стирать в холодной воде. Не отжимать, не гладить. Не отбеливать
2. Для очистки рамы коляски используйте домашние моющие средства и теплую воду. Не используйте детергенты или отбеливающие вещества.
3. Всегда проверяйте коляску на предмет порванной ткани, зацепок или других неполадок. Заменяйте детали и ткани по мере необходимости и по мере износа
4. Слишком долгое пребывание под прямыми солнечными лучами или при высокой температуре может привести к порче ткани или выгоранию
5. Если коляска намокла, раскройте капюшон и оставьте открытым до полного высыхания
6. Если колеса скрипят используйте масло для смазки, масло для швейных машин. Постарайтесь смазать ось колес внутри. 44
7. При использовании коляски на пляже, убедитесь, что вы полностью очистили ее от песка, особое внимание обратите на колеса.

تهانينا لانضمامك إلى عائلة Joie! إننا في غاية السعادة لاشتراكنا في رحلتك مع طفلك الصغير؛ هذه العربة مناسبة للاستخدام مع طفل حديث الولادة من سن شهر واحد إلى ٣٦ شهراً ويزن أقل من ١٥ كجم. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية واتباع كل خطوة فيه لضمان قيادة مريحة وتوفير أفضل حماية لطفلك.

زوروا موقعنا الإلكتروني joiebaby.com لتحميل أدلة الاستخدام ومشاهدة منتجات Joie المشوقة!

للإطلاع على معلومات الضمان؛ يرجى زيارة موقعنا على الويب، وعنوانه joiebaby.com

معلومات المنتج

يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج، وفي حال وجود استفسارات أخرى، يرجى الرجوع إلى الموزع للاستشارة، قد تختلف بعض مزايا المنتج وفقاً للطرز.

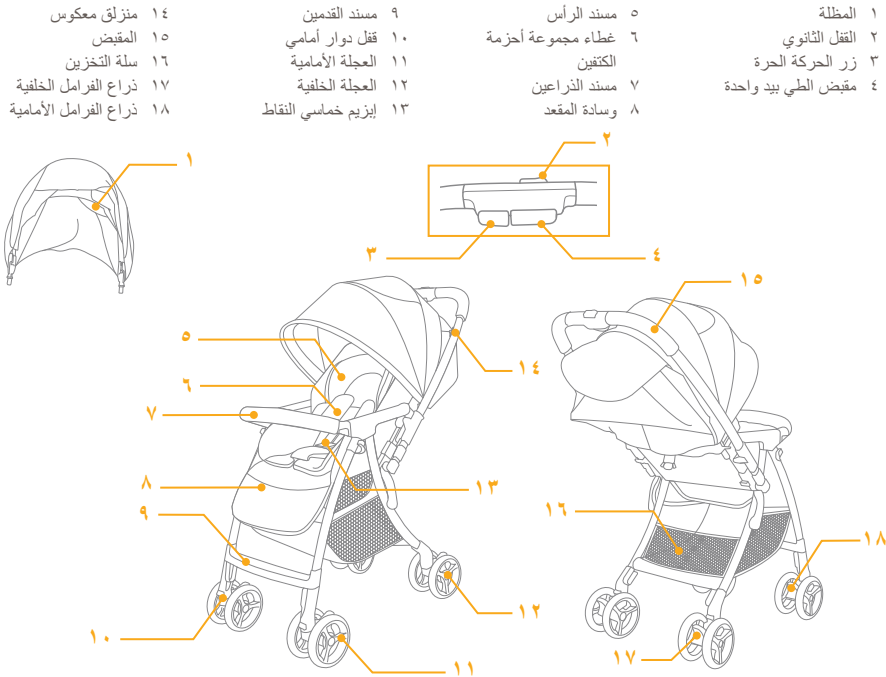
المنتج	Sma Baggi™4WD Drift A
النوع	أطفال من سن ١ إلى ٣٦ شهراً/يوزن حتى ١٥ كجم
يناسب	بلاستيك، معدن، قماش
الخامات	براءات الاختراع المنتظرة
رقم براءة الاختراع	الصين
صنع في	Joie
اسم العلامة التجارية	www.joiebaby.com
موقع الويب	Allison GmbH
المصنع	

المحتويات

٩-١	الأشكال
٢٧	الطوارئ
٢٨	معلومات المنتج
٢٨	قائمة الأجزاء
٢٨	الملحقات
٢٩	تحذير
٢٩	تجميع عربة الأطفال
٣١	فتح عربة الأطفال
٣١	تركيب المظلة
٣١	تركيب وفصل الذراع
٣١	تشغيل عربة الأطفال
٣١	ضبط زاوية مسند الظهر
٣١	استخدام إبزيم الحزام
٣٢	استخدام مجموعة أحزمة الكتف والخصر
٣٢	ضبط مسند الساقين
٣٢	استخدام المظلة
٣٢	تبديل اتجاه المقبض
٣٢	استخدام القفل الدوار الأمامي
٣٢	استخدام الفرامل
٣٢	استخدام ميزة الحركة الحرة
٣٣	طي عربة الأطفال
٣٣	استخدام الملحقات
٣٣	العناية والصيانة
٣٤	حول التصرف في المنتج
٣٤	حول خدمة ما بعد البيع
٣٤	احتياطات بشأن الإصلاح

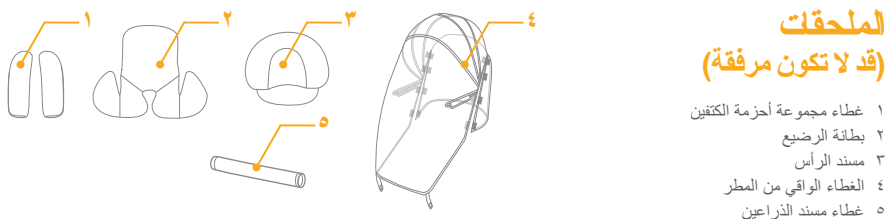
قائمة الأجزاء

تأكد من توفر جميع الأجزاء قبل التجميع. يرجى الاتصال بالموزع المحلي في حالة غياب أي جزء. لا داعٍ لاستخدام أية أدوات للتجميع.



الملحقات

(قد لا تكون مرفقة)



قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وفقاً للمنطقة.

الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يرجى العناية بالطفل عن طريق القيام بالإسعافات الأولية وتقديم العلاج الطبي فوراً.

- ! يحظر وضع عربة الأطفال على الطرق أو المنحدرات أو المناطق الخطرة. لا تضع العربة أبدًا على طرق والطفل بداخلها. لا تترك العربة دون مراقبة حتى عندما تكون فارغة.
- ! تأكد من صحة تثبيت كل الأجزاء قبل استخدام العربة.
- ! لتفادي اختناق طفلك، تجنب وضع أيّة أجسام مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل أو قم بفصل السلاسل من المنتج أو قم بربطها في الألعاب.
- ! لمنع انقلاب العربة، لا تضع على المقبض أو خلف مسند الظهر أو جانب العربة أي شيء قد يتسبب في انقلابها بسهولة للخلف.
- ! لا ترفع العربة عندما يكون هناك طفل فيها؛ وإلا فقد تسقط العربة إذا كانت غير متوازنة أو عند عدم التمكن من رؤية الطريق بوضوح.
- ! تجنب وضع الطفل داخل سلة التخزين.
- ! لتجنب ميل العربة، احرص على عدم تسلق الطفل لها.
- ! لتجنب انحشار أصابع، تأكد من إبقاء طفلك بعيدًا عند فتح هذا المنتج أو طيه.
- ! تأكد من فتح العربة أو طيها بالكامل قبل السماح لطفل بالاقتراب منها.
- ! لضمان سلامة طفلك، يرجى التأكد من تركيب كافة المكونات وإحكام ربطها جيدًا قبل استخدام العربة.
- ! لتجنب اختناق طفلك، احرص على إبقائه بعيدًا عن الغطاء.
- ! احرص على تأمين الفرامل عند وقوف العربة.
- ! إذا بدت أي من أجزاء العربة أو عناصرها الهيكلية سائبة وأصدرت صوت طحن أو جرش أو في حالة غياب أجزاء أو عدم جريان عجالات بانسيابية وغيرها من الحالات غير الطبيعية، يرجى عدم استخدام المنتج والتأكد من التواصل فورًا مع الموزع للإصلاح والتشاور.
- ! هذا المنتج غير مناسب للاستخدام أثناء الجري أو التزلج. حيث تم تصميم العربة لتسير بسرعة المشى فقط.
- ! لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام المنتج. كما ينبغي التخلص من الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة أو إبقاؤها بمنأى عن الرضع والأطفال.
- ! تجنب عبث الطفل بهذا المنتج.
- ! يجب تأمين الفرامل قبل وضع الطفل في العربة وإخراجه منها.
- ! لا تعتمد بشكل زائد على الفرامل بعد إجلال الطفل؛ فتبعًا لحالة الطريق، قد لا تتوقف العربة حتى بعد تعشيق الفرامل.
- ! تنبه لكيلا لا تُحتجز في الباب عند الدخول إلى ترام أو الخروج منه.

- ! يجب تركيب الكرسي بواسطة شخص بالغ.
- ! هذه العربة مناسبة للاستخدام مع طفل حديث الولادة من سن شهر واحد إلى ٣٦ شهرًا وبوزن أقل من ١٥ كجم. حيث إن استخدام العربة لحمل طفل زائد الوزن سيؤدي إلى تلفها.
- ! لا يوصى بالاستخدام المتواصل لمدة أطول من ساعتين في موضع الإمالة للخلف.
- ! عندما يبلغ الرضيع سبعة أشهر، فإن أفضل فترة استخدام متواصل لهذه العربة هي ساعة واحدة أو أقل.
- ! احرص دائمًا على استخدام مجموعة أحزمة السائقين مع حزام الخصر، كما يُنصح باستخدام أحزمة الكف أيضًا. يرجى قفل الإبزيم في مجموعة الأحزمة قبل الاستخدام.
- ! على الرغم من ربط حزام الأمان، سيستمر الرضيع في وضع قائم؛ لذا يرجى توخي الحذر.
- ! يرجى ضبط حزام الكف حسب البنية الجسمية للرضيع، فهناك خطورة للاختناق من العنق إذا تُرك حزام الكف طويلًا للغاية (يكون بحالة متدلّية).
- ! لتفادي الحالات الخطرة أو غير المستقرة، لا تضع عناصر يزيد وزنها على ٤,٥ كجم في سلة التخزين.
- ! يحظر ترك الطفل دون مراقبة. وحرص دائمًا على مراقبة الطفل أثناء تواجده في العربة.
- ! استخدم العربة لطفل واحد فقط في المرة الواحدة، ويُمنع إجلال الطفل على المنطقة خارج المقعد. ويحظر وضع حقائب اليد أو حقائب التسوق أو الطرود أو الأكسسوارات على المقبض أو الغطاء.
- ! قد يتسبب الحمل الزائد أو محاولة طي العربة بطريقة غير صحيحة أو استخدام قطع غيار من إنتاج مُصنّعين آخرين في تلف العربة أو كسرها أو جعلها غير آمنة للاستخدام. يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- ! يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج، كما يرجى الحفاظ على الدليل للاستخدام في المستقبل، وقد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات وإتباع التعليمات إلى وقوع إصابات بالغة أو الوفاة.
- ! يجب استخدام أحزمة الأمان ونظام تقييد الحركة استخدامًا صحيحًا.
- ! تأكد من ابتعاد جسد طفلك عن الأجزاء المتحركة عند ضبط العربة.
- ! قد ينزلق طفلك في الفتحات المخصصة للقدمين ويشعر بالاختناق.
- ! يُحظر استخدام عربة الأطفال على درج أو سلالم كهربائية.
- ! احرص دائمًا على إبعاد العربة عن مصادر الحريق والحرارة المرتفعة والسوائل والأجهزة الإلكترونية.
- ! يُحظر وقوف الطفل على العربة أو جلوسه بداخلها عندما تكون رأسه متجه ناحية المقدمة.

تجميع عربية الأطفال (يرجى الرجوع إلى الأشكال في الصفحات من ١ إلى ٩)

يرجى قراءة كل التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تجميع المنتج واستخدامه.

فتح عربية الأطفال

ادفع القفل الثانوي (١) - ١- واضغط بقوة على مقبض الطي بيد واحدة. (١) - ٢- في الوقت نفسه، اسحب العربية إلى الخلف لفتحها. كما ينبغي تثبيت المزلاج في مكانها. (٢)

! تحقق من فتح العربية بالكامل قبل المتابعة.

تركيب المظلة

راجع الصور (٣) - (٥)

تركيب وفصل الذراع

يمكن سحب مسند الذراعين لأعلى في كلا الجانبين الأيسر والأيمن. (٦) - (٨)

اضغط على زر تحرير مسند الذراعين (٨) - ١، ثم اسحبه لأعلى. (٨) - ١

! يمكن إزالة الذراع أو فتح محوره لدخول العربية.

تم توضيح تعليمات تركيب العربية بالكامل على النحو (٩)

تشغيل عربية الأطفال

ضبط زاوية مسند الظهر

إمالة مسند الظهر

اسحب اللسان لإمالة مسند الظهر. (١٥)

! قم بمسك مسند الظهر بيدك الأخرى في حال جلوس الطفل بالفعل داخل العربية.

رفع مسند الظهر

قم بمسك السلاسل الموجودة على يمين العربية ويسارها ثم اسحب ضابطة الزاوية لأعلى لرفع مسند الظهر. (١١)

! قبل ضبط مسند الظهر على الوضعية القائمة ولضمان عدم احتجاز بطانة المقعد القابلة للإزالة في إطار العربية، يرجى الطي في كلا جانبي بطانة المقعد.

! تأكد من أن ضابطة الزاوية تم تثبيته بشكل ملائم للاستخدام.

استخدام إبزيم الحزام

تحرير الإبزيم

اضغط على الزر الموجود بمنطقة الوسط لتحرير الإبزيم. (١٢)

قفل الإبزيم

طابق بين إبزيم حزام الخصر وإبزيم حزام الكتف (١٦) - ١، ثم ضعهما في محاذاة الإبزيم الأوسط بحيث يمكن قفل الإبزيم تلقائيًا. (١٦) - ٢- يشير سماع صوت نقرة إلى قفل الإبزيم بالكامل. (١٦) - ٣-

! لتفادي وقوع إصابات بالغة ناجمة من الوقوع أو الانزلاق، احرص دائمًا على تأمين طفلك باستخدام الحزام.

! تأكد من تثبيت طفلك بإحكام وأن المسافة بين الطفل وحزام الكتف تعادل سنمك يد واحدة تقريبًا.

! لا تضع أحزمة الكتف بشكل متقاطع؛ حيث سيؤدي هذا إلى الضغط على رقبة الطفل.

استخدام مجموعة أحزمة الكتف والخصر

! لحماية طفلك من السقوط بعد وضعه في المقعد، تحقق من وجود مجموعتي أحزمة الكتف والخصر على ارتفاع وطول مناسبين.

(٤) - ١- مثبت مجموعة أحزمة الكتفين

(٤) - ٢- ضابط منزلق

بالنسبة إلى الأطفال الأكبر حجمًا، استخدم مثبت مجموعة أحزمة الكتفين وفتحات أحزمة الكتفين الأعلى.

بالنسبة إلى الأطفال الأصغر حجمًا، استخدم مثبت مجموعة أحزمة الكتفين وفتحات أحزمة الكتفين الأدنى.

لضبط وضع مثبت حزام الكتف، قم بإدارة المثبت ليكون في نفس مستوى الجانب المتجه للأمام. أدخل الحزام عبر فتحة حزام الكتف من الخلف إلى الأمام. (١٥) وقم بإعادة إدخاله من خلال الفتحة الأقرب لمستوى ارتفاع كتف الطفل. (١٦)

استخدم ضابط الانزلاق لتغيير طول الحزام. (١٧) - ١-، اضغط على الزر (١٧) - ٢- أثناء سحب مجموعة أحزمة الخصر إلى الطول المناسب. (١٧) - ٣-

ضبط مسند الساقين

هناك ثلاث زوايا للضبط.

لرفع مسند الساقين، ادفعه من الموضع ١ إلى الموضع ٣. (١٨)

لخفض مسند القدمين، اضغط على زري الضبط على كلا جانبيه (١٥) - ١-، ولفه لأسفل. (١٥) - ١-

استخدام المظلة

لفتح المظلة؛ اسحب المظلة في اتجاه مقدمة العربية. (١٩)

لطي المظلة؛ اسحب المظلة ناحية الخلف. (٢٠)

تبديل اتجاه المقبض

! تأكد من أن أيدي وسيقان الطفل بعيدة عن مسند الذراع عند تبديل المقبض. (٢١)

! يمكن قفل العجلات الدوارة الأمامية أو الخلفية تلقائيًا عند استخدام المقبض في موضع المواجهة للخلف أو موضع المواجهة للأمام.

استخدام القفل الدوار الأمامي

اضغط على الأقفال الدوارة الأمامية لأعلى للحفاظ على اتجاه الحركة. (١١) (١٢)

! يوصى باستخدام الأقفال الدوارة مع الأسطح غير المستوية.

! بعد تبديل موضع المقبض، ادفع العربية للأمام للتأكد من قفل العجلات الأقرب إليك وعدم دورانها. (٢٢)

استخدام الفرامل

لقفل العجلات، اضغط بقدمك على ذراع الفرامل. تظهر العجلة الأمامية كما في (٢٥) - ١-، وتظهر العجلة الخلفية كما في (٢٥) - ٢-

ارفع ذراع الفرامل لتحرير العجلة.

! يجب تأمين الفرامل عند وضع الطفل في العربية أو إخراجه منها.

! استخدم الفرامل دائمًا عندما تكون العربية في وضع التوقف.

! للتأكد من تأمين الفرامل بالكامل، قم بتحريك العربية إلى الخلف والأمام برفق قبل تحرير المقبض.

! تحذير لتجنب أي خطر محتمل، تأكد دائمًا من تعشيق آلية إيقاف جميع العجلات الدوارة عند عكس المقبض.

استخدام ميزة الحركة الحرة

اضغط على زر الحركة الحرة (١٦) - ١- (١٧) - ١- للتمكن من لف جميع عجلات العربية. (١٧) (١٦)

! يرجى تحرير قفل توجيه العجلات الأمامية ودواستي فرامل العجلات الخلفية قبل استخدام ميزة الحركة الحرة.

! عند استخدام ميزة الحركة الحرة، تكون جميع العجلات في وضع اللف الحر، ويرجى التأكد من دفع العربية مسافة للأمام لجعل العجلات الخلفية تعود إلى وضع القفل بعد استخدام ميزة الحركة الحرة، ويمكن بعد ذلك استخدام العربية بشكل عادي.

طي عربية الأطفال

يرجى طي المظلة قبل طي العربية. ١٠

ادفع القفل الثاني ٢٨ - ١٠ واضغط بقوة على مقبض الطي بيد واحدة. ٢٨ - ٢ ادفع العربية للأمام لطيها. عند سماع صوت نقرة فهذا يعني أن العربية تم طيها بالكامل. ٢٩

استخدام الملحقات

قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وفقاً للمنطقة.

استخدام غطاء حزام الكتف

يمكن إزالة غطاء حزام الكتف عن الشريط. ولذلك قم بمراجعة هذه الخطوات لإعادة تركيب غطاء حزام الكتف بسهولة. ٢٠

استخدام غطاء الذراع

يمكن إزالة غطاء الذراع عن هيكل الذراع. قم بمراجعة هذه الخطوات لإعادة تركيب غطاء الذراع بسهولة.

استخدام مسند الرأس وبطانة الرضيع

يمكن إزالة مسند الرأس من خلال فتح الأزرار على كلا الجانبين. ١١

يمكن إزالة بطانة الرضيع من خلال فتح الإبزيم. ١٢

فك وتركيب الأجزاء اللينة

راجع الصور ٣٢ - ٤١

لإعادة تركيب الأجزاء اللينة من المقعد، اتبع الخطوات الواردة أعلاه بترتيب عكسي. ٤٢ - ٣٢

استخدام الغطاء الواقي من المطر

لتركيب الغطاء الواقي من المطر، ضعه فوق عربة الأطفال ثم ثبت مشابيك ربط الحلقة في الغطاء الواقي من المطر. ٤٣

! عند استخدام الغطاء الواقي من المطر، يرجى التأكد من تهويته باستمرار.

! عند عدم استخدام الغطاء الواقي من المطر، يرجى التأكد من تنظيفه وتجفيفه قبل طيه.

! تجنب طي العربية بعد تجميع الغطاء الواقي من المطر.

! لا تضع طفلك في العربية إذا تم تجميع الغطاء الواقي من المطر فيها أثناء الطقس الحار.

العناية والصيانة

١- يمكن غسل وسادة المقعد القابلة للإزالة بالماء البارد ثم تركها لتجف. ويحظر استخدام المبيضات.

٢- لتنظيف إطار العربية، استخدم صابوناً منزلياً وماء دافئاً فقط. ويحظر استخدام أية منظفات أو مبيضات.

٣- قم بالتحقق من وقت لأخر من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو براغي مفكوكة أو غرز خياطة، واحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة.

٤- قد يتسبب التعرض المفرط لأشعة الشمس أو الحرارة في بهتان ألوان الأجزاء وانبعاجها.

٥- في حالة بلل عربة الأطفال، افتح الغطاء واتركها لتجف جيداً قبل تخزينها.

٦- في حال صرير العجلات، استخدم زيت خفيف (مثل زيت WD-40 أو زيت منع الصدأ أو زيت ماكينة الخياطة). ويوصى بوضع الزيت داخل تركيبات العجلات والمحور. ٤٤

٧- عند استخدام عربة الأطفال على الشاطئ، احرص على تنظيف تركيبات العجل والمعدات من الرمال والملح جيداً بعد الاستخدام.

حول التصرف في المنتج

١- اتبع تعليمات السلطة البلدية المختصة للتخلص من المنتج.

٢- لا تتخلص من المنتج في مكان آخر غير المحدد لهذا الغرض، وذلك حرصاً على حماية البيئة.

حول خدمة ما بعد البيع

عند حدوث خلل وظيفي في المنتج أو اكتشاف مشكلة أثناء الفحص أو عند طلب استبدال أجزاء أو إصلاحها أو عند انفكاك أجزاء ثابتة أو سماع صوت صرير أو غياب أجزاء أو دوران عجلة بشكل غير طبيعي أو عندما يكتشف المستخدم أي حالة غير طبيعية أخرى، ينبغي التوقف عن استخدام المنتج والتحقق من اسم المنتج ورقم البند ورقم التشغيلية والتواصل مع مركز دعم العملاء التابع لنا.

احتياطات بشأن الإصلاح

١- تم تحديد نظام تعويضات هوية SG باعتباره نظام تعويضات عن إصابات بدنية (إصابات شخصية) ناجمة عن عيوب في منتجات تحمل هوية SG. لا يقدم هذا النظام تعويضاً عن خسارة أو تلف للمنتج نفسه الذي يحمل هوية SG أو أي خسارة أخرى للسبب ذاته.

٢- عند وقوع حادث بسبب عيب بالمنتج:

يرجى التواصل فوراً مع جمعية سلامة المنتجات.

بعد التواصل، قَدِّم بلاغ الحادث الصادر من جمعية سلامة المنتجات (يصدر عادة في غضون ٦٠ يوماً بعد الحادث)

جمعية سلامة المنتجات: XXXXXX (العنوان)

٣- المعلومات المطلوبة للتعويض عن الحادث

أولاً- الحادث الذي وقع بسبب المنتج الذي يحمل هوية SG

(أ) اسم المنتج، ورقم هوية SG

(ب) مكان شراء المنتج وتاريخ الشراء

ثانياً- وصف الحادث

(أ) تاريخ وقوع الحادث

(ب) مكانه

(ج) كيفية حدوثه

ثالثاً- المعلومات الشخصية للمصاب

(أ) الاسم والسن ونوع الجنس والمهنة وعنوان السكن

(ب) حالة الإصابة وحجمها



Allison GmbH
Adam-Opel-Straße 21 67227
Frankenthal

view all fine signature selections at
joiebaby.com/signature

IM-000562C